

Zmluva o výpožičke nehnuteľného majetku štátu

číslo: GRZVJS-08775/32-2022

uzatvorená podľa § 13 ods. 7 písm. a) zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a (ďalej len „Zmluva“)

Článok 1

Zmluvné strany

Požičiavateľ:

Slovenská republika v správe: Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže

rozpočtová organizácia zriadená Zriaďovacou listinou Ministerstva spravodlivosti SR zo dňa 31. januára 2001 v znení neskorších dodatkov

Sídlo: Šagátova 1, 821 08 Bratislava
Korešpondenčná adresa: Šagátova ul. č.1, 813 04 Bratislava 1
Zastúpený: plk. Mgr. Michal Sedliak, poverený generálny riaditeľ
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK82 8180 0000 0070 0016 2394
SWIFT: SPSRSKBA
IČO: 00738310
DIČ: 2021121949

(ďalej len „požičiavateľ“)

a

Vypožičiavateľ:

Slovenská republika - Nemocnica pre obvinených a odsúdených
a Ústav na výkon trestu odňatia slobody

Sídlo: Súdna 15, 911 96 Trenčín
Korešpondenčná adresa: Nemocnica pre obvinených a odsúdených
a Ústav na výkon trestu odňatia slobody
Súdna 15
Priečinok 119
911 96 Trenčín

Zastúpený: Ing. Miloš Drgo, riaditeľ ústavu
Bankové spojenie : Štátna pokladnica
IBAN: SK92 8180 0000 0070 0016 4736
IČO: 00738301
DIČ: 2021332357

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

(ďalej spolu ako „zmluvné strany“)

Článok 2

Predmet zmluvy

1. Požičiavateľ, v mene ktorého koná plk. Mgr. Michal Sedliak, ako správca majetku štátu Slovenskej republiky, prenecháva vypožičiavateľovi do bezplatného užívania po dobu podľa článku 4 bod 1 tejto Zmluvy nebytového priestoru špecifikované v bode 2. tohto článku Zmluvy (ďalej len „predmet výpožičky“).
2. Predmetom výpožičky sú nebytové priestory o výmere 56,90 m² na I. nadzemnom podlaží stavby Generálneho riaditeľstva Zboru väzenskej a justičnej stráže (objekt č. 2 Administratívno-prevádzková budova) so súp. č. 18580, postavenej na pozemku parcela C KN č. 9759/4, nachádzajúcej sa v katastrálnom území Nivy, obec Bratislava m. č. – Ružinov, okres Bratislava II, vedenej v katastri nehnuteľnosti Okresným úradom Bratislava na liste vlastníctva č. 3329 (ďalej len „budova“) pozostávajúce z nasledovných miestností::

Číslo miestnosti	Názov miestnosti	plocha v m ²
	I. n a d z e m n é p o d l a ž i e	
245	všeobecná ambulancia	23,90
246	terapeutická miestnosť	14,75
247	sklad	18,25
	Spolu	56,90

3. Predmet výpožičky prechodne neslúži Generálnemu riaditeľstvu Zboru väzenskej a justičnej stráže ako jeho správcovi na plnenie úloh v rámci predmetu jeho činnosti alebo v súvislosti s ním, preto bol rozhodnutím evidovaným pod č. GR ZVJS-08775/32-2022 zo dňa 24.11.2022 vyhlásený za dočasne prebytočný majetok štátu podľa § 3 ods. 4 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 278/1993 Z. z.“).

Článok 3

Účel výpožičky

1. Vypožičiavateľ si vypožičiava predmet výpožičky od požičiavateľa za účelom zabezpečenia užívacieho práva k priestorom, v ktorých sa bude poskytovať zdravotná starostlivosť v súlade s § 12 ods. 3 písm. b) zákona č. 578/2004 Z. z. o poskytovateľoch zdravotnej starostlivosti, zdravotníckych pracovníkoch, stavovských organizáciách v zdravotníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Požičiavateľ prenecháva vypožičiavateľovi predmet výpožičky za účelom poskytovania zdravotnej starostlivosti pre príslušníkov zboru, zamestnancov zboru, obvinených vo výkone väzby, odsúdených vo výkone trestu odňatia slobody a iné osoby.
3. Vypožičiavateľ sa zaväzuje užívať predmet výpožičky výlučne v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto Zmluve a v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, ktoré sa vzťahujú na poskytovanie zdravotnej starostlivosti, na výkon väzby a na výkon trestu odňatia slobody.

Článok 4

Doba výpožičky

1. Zmluva sa uzatvára na dobu 5 (piatich) rokov odo dňa nadobudnutia jej účinnosti podľa čl. 7 bod 3. tejto Zmluvy.
2. Okrem uplynutia doby výpožičky v zmysle bodu 1. tohto článku Zmluvy, táto Zmluva zaniká aj:
 - a) kedykoľvek na základe písomnej dohody zmluvných strán,
 - b) písomnou výpoveďou aj bez uvedenia dôvodu s 3-mesačnou (trojmesačnou) výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane,
 - c) odstúpením od Zmluvy v prípade podstatného porušenia Zmluvy za podmienok uvedených v bode 3. tohto článku Zmluvy.
3. Za podstatné porušenie Zmluvy sa považuje omeškanie vypožičiatel'a s úhradou prevádzkových nákladov v zmysle čl. 5 tejto Zmluvy o viac ako 20 pracovných dní alebo užívanie predmetu výpožičky v rozpore s dohodnutým účelom výpožičky v zmysle čl. 3 tejto Zmluvy. V prípade, že požičiavateľ využije svoje právo odstúpiť od Zmluvy, odstúpenie od Zmluvy nadobúda účinnosť dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy vypožičiatel'ovi.
4. Vypožičiatel' je povinný vrátiť predmet výpožičky, len čo ho nepotrebuje, najneskôr však do konca dohodnutej doby výpožičky podľa bodu 1. tohto článku Zmluvy, a to v stave, v akom ho od požičiavateľa prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie. Pre zamedzenie pochybností v prípade, že vypožičiatel' vráti požičiavateľ'ovi predmet výpožičky pred uplynutím dohodnutej doby výpožičky z dôvodu, že predmet výpožičky ďalej nepotrebuje, dochádza k zániku tejto Zmluvy ku dňu vrátenia predmetu výpožičky.

Článok 5

Vyčíslenie a spôsob úhrady prevádzkových nákladov

1. Prevádzkové náklady spojené s užívaním predmetu výpožičky spočívajú z úhrady nákladov za vykurovanie, el. energiu, vodné a stočné a to v nasledovnej výške:
 - a) el. energia vo výške 17,- € za rok
 - b) vykurovanie vo výške 57,- € za rok
 - c) vodné a stočné vo výške 11,- € za rok.
- Sumy boli určené na základe aktuálnych cien energií a tieto sumy v závislosti od cien energií môžu byť zmenené.
2. Vypožičiatel' sa zaväzuje uhrádzať prevádzkové náklady jedenkrát ročne na základe faktúry vystavenej požičiavateľ'om na účet požičiavateľa uvedený v čl. 1 tejto Zmluvy s lehotou splatnosti 30 dní. Požičiavateľ vystaví faktúru najneskôr 30 dní pred uplynutím príslušného kalendárneho roka počas trvania tejto Zmluvy.

Článok 6

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Vypožičiavateľ vyhlasuje, že mu je známy stav predmetu výpožičky ku dňu uzatvorenia tejto Zmluvy. Predmet výpožičky je vybavený ústredným vykurovaním, prívodom teplej a studenej vody, je napojený na existujúcu elektroinštaláciu a počítačovú sieť.
2. Požičiavateľ sa zaväzuje odovzdať vypožičiavateľovi predmet výpožičky v deň nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy v stave spôsobilom na riadne užívanie v súlade s dohodnutým účelom výpožičky podľa čl. 3 tejto Zmluvy a v tomto stave ho udržiavať na svoje náklady, ak nie je v tejto Zmluve ustanovené inak a zabezpečovať riadne plnenie služieb, ktorých poskytovanie je spojené s užívaním predmetu výpožičky.
3. Vypožičiavateľ má právo užívať predmet výpožičky len v rozsahu určenom v tejto Zmluve, pričom nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky do nájmu, podnájmu alebo výpožičky inej právnickej osobe alebo fyzickej osobe. V prípade nedodržania uvedených podmienok bude taká zmluva v plnom rozsahu neplatná.
4. Vypožičiavateľ má právo spolu s predmetom výpožičky užívať aj spoločné priestory budovy, ktoré sú nevyhnutné pre využívanie predmetu výpožičky v súlade s jej účelom podľa čl. 3 tejto Zmluvy (vstupné priestory, vestibuly a chodby).
5. Vypožičiavateľ má právo vykonávať zmeny / stavebné úpravy na predmete výpožičky len po predchádzajúcom písomnom súhlase požičiavateľa. Náklady spojené so zmenami predmetu výpožičky znáša požičiavateľ len v prípade, že s vykonaním zmien súhlasil a zároveň sa zaviazal uhradiť tieto náklady.
6. Vypožičiavateľ sa zaväzuje chrániť predmet výpožičky pred poškodením, zničením alebo neprimeraným opotrebením a umožniť požičiavateľovi na jeho žiadosť prístup za účelom kontroly dodržiavania zmluvných podmienok. Vypožičiavateľ je povinný vykonávať a hradiť bežnú údržbu a drobné opravy predmetu výpožičky. Opravy, ktoré nie je možné považovať za bežnú údržbu, môže vypožičiavateľ vykonávať len s predchádzajúcim súhlasom požičiavateľa.
7. Vypožičiavateľ je povinný oznamovať požičiavateľovi bez zbytočného odkladu vady na predmete výpožičky, potrebu opráv a/ alebo iných servisných zásahov, ktoré má realizovať požičiavateľ a umožniť mu ich vykonanie.
8. Vypožičiavateľ zodpovedá požičiavateľovi za všetky škody, ktoré na predmete výpožičky vzniknú jeho zavinením alebo zavinením tretích osôb. Vypožičiavateľ je povinný bezodkladne informovať požičiavateľa o hrozbe vzniku škody, ako aj o vzniku škody na predmete výpožičky.

9. Vypožičiavateľ je povinný dodržiavať a rešpektovať všetky interné predpisy a pokyny požičiavateľa vzťahujúce sa na predmet výpožičky, ako aj všeobecne záväzné predpisy Slovenskej republiky, najmä predpisy upravujúce bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci, a predpisy o ochrane pred požiarmi. Vypožičiavateľ prehlasuje, že sa s uvedenými predpismi oboznámil.

Článok 7

Záverečné ustanovenia

1. Akékoľvek zmeny v obsahu tejto Zmluvy možno uskutočniť výhradne písomne po dohode zmluvných strán formou písomných a očíslovaných dodatkov k tejto Zmluve podpísaných oprávnenými zástupcami zmluvných strán. Pre zamedzenie pochybností, úprava paušálnej sumy zo strany požičiavateľa v zmysle čl. 5 bod 1. prvá veta tejto Zmluvy sa považuje za zmenu tejto Zmluvy, pričom samotnú úpravu paušálnej sumy je požičiavateľ oprávnený vykonať výlučne písomným oznámením podpísaným štatutárnym orgánom požičiavateľa alebo ním preukázateľne splnomocnenej/poverenej osoby zaslaným spolu s dokladmi preukazujúcimi zmenu rozhodných skutočností.
2. Súvisiace práva a povinnosti zmluvných strán výslovne neupravené touto Zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 278/1993 Z. z. „, zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ostatných príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike.
3. Podmienkou platnosti tejto Zmluvy je jej podpísanie oprávnenými zástupcami zmluvných strán a udelenie súhlasu Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky ako zriaďovateľa požičiavateľa podľa § 13 ods. 9 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňa 01.01.2023 za podmienky jej predchádzajúceho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky; v prípade, že táto Zmluva nebude zverejnená najneskôr dňa 31.12.2022, nadobudne účinnosť až po dni jej prvého zverejnenia. Táto Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
4. Táto Zmluva je vyhotovená v 5 (piatich) rovnopisoch, z ktorých požičiavateľ obdrží 2 (dva) rovnopisy a vypožičiavateľ obdrží 2 (dva) rovnopisy a 1 (jeden) rovnopis obdrží Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto Zmluva bola uzavretá podľa ich skutočnej, vážnej a slobodnej vôle, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že ustanovenia tejto Zmluvy sú pre nich zrozumiteľné a určité a na znak súhlasu s ňou oprávnení zástupcovia zmluvných strán pripájajú vlastnoručné podpisy.

6. Táto Zmluva je u vypožičiavateľa evidovaná pod číslom N ZVJS -

V Bratislave dňa

V Trenčíne dňa

Za požičiavateľa

Za vypožičiavateľa

.....
plk. Mgr. Michal Sedliak
poverený generálny riaditeľ

.....
plk. Ing. Miloš Drgo
riaditeľ ústavu